

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Лю Хун

«Фонетические средства выражения эмоций в футбольном комментарии: на материале китайского языка» (Благовещенск, 2025), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Возрастание интереса к изучению взаимосвязи языка и эмоций как неисчерпаемому источнику для лингвистических исследований в отечественной и зарубежной науке обусловлено переходом от системно-структурной парадигмы к антропоцентрической, в которой язык рассматривается как один из основных инструментов передачи чувств. Находясь на стыке лингвистики и психологии, лингвистика эмоций [Шаховский, 2008] охватывает широкий спектр вопросов, таких как лингвистические и паралингвистические средства выражения эмоций, языковая репрезентация эмоций в разных типах речевых актов, эмоциональная специфика речи в разных условиях общения, представление эмоций в разных языках и способы их номинации, эмотивная лакунарность и т.д. Широта объекта исследования, различия в понимании эмоций, отсутствие исчерпывающих классификаций, сложность установления соотношения фонетико-фонологических особенностей речи и эмоционального компонента, на фоне различий в языковой типологии и лингвокультурной специфике эмоциональной экспрессии, объясняют отсутствие универсальной объяснительной теории, необходимость которой не вызывает сомнения. Несмотря на возможность и эффективность вербализации эмоций в письменной речи, естественной и наиболее широкой сферой реализации эмоций, несомненно, является устная речь, которая изобилует своими формами, стилями, жанрами. В этой связи анализ многообразия способов актуализации эмоций в звучащей речи в различных типах дискурса вызывает большой научный и практический интерес, особенно с развитием технологий распознавания и синтеза речи, а также систем эмоционального искусственного интеллекта. Диссертация Лю Хун, посвящённая изучению и систематизации фонетических средств китайского языка, используемых для выражения эмоций в футбольном комментарии, вносит

определённый вклад в решение вышеуказанных задач, что, безусловно, делает данное исследование **актуальным**.

Новизна рецензируемой работы видится в том, что в ней впервые в российском языкознании выявлены акустические дифференторы основного тона (ЧОТ), интенсивности и длительности, обнаруживаемые в эмоционально нейтральных и эмоционально нагруженных фрагментах речи китайских футбольных комментаторов; произведена перцептивная оценка степени эмоциональности и характера выражаемых эмоций на эмоциональных участках речи; установлена зависимость акустических параметров от степени эмоциональной нагруженности речевого отрезка.

В своём исследовании Лю Хун ставит **цель** «получить просодические корреляты эмоциональности в китайском футбольном комментарии» (с. 6). Представляется целесообразным обращение автора к исследовательскому полю футбольного комментария, поскольку именно для этого поджанра спортивного комментария характерна чрезвычайно высокая степень эмоциональности. Методически верно выбран **объект** исследования – эмоционально нагруженные и эмоционально нейтральные фрагменты футбольного комментария, что позволило автору провести сравнительный анализ реализации базовых акустических параметров – ЧОТ, интенсивности и длительности, играющих критически важную роль в формировании эмоциональности, в речи одного и того же диктора (комментатора). Принимая во внимание существование индивидуальной вариативности просодических характеристик речи, в данном случае обеспечивается **объективность** полученных сравнительных данных по каждому диктору.

Структура диссертации традиционна и включает введение, 3 главы, заключение, список литературы (126 источников, из которых 51 – на китайском языке), источники материала и 2 приложения, в которых приводится сводная информация о матчах и комментаторах (Приложение 1), а также анкета и протоколы перцептивного эксперимента (Приложение 2).

Лю Хун весьма успешно решает поставленные в работе задачи в части определения особенностей реализации ведущего акустического параметра ЧОТ на эмоциональных участках речи футбольных комментаторов, с учётом влияния

лексического тона и фразовой интонации на уровень и диапазон нулевой форманты. Отметим, что выявление акустических дифферентов ЧОТ как одного из ведущих параметров, передающих эмоциональную информацию в акустической картине речи, для китайского языка крайне сложно. До сих пор ведётся научная полемика относительно взаимодействия лексических тонов и интонации в китайском языке: ЧОТ – акустический коррелят мелодического компонента интонации – служит одновременно средством дифференциации лексических значений. При фонологическом подходе к данной проблеме разграничить собственные характеристики ЧОТ слова и их модификации в составе фразы, особенно в эмоциональной речи, представляется затруднительным. В этой связи можно считать методически правильным решение диссертанта пренебречь различиями по мелодическому контуру и сосредоточиться на показателях уровня и диапазона ЧОТ (с. 34), а также признать функциональную значимость других акустических параметров – изменений по времени звучания и интенсивности. Наиболее ценным можно признать вывод автора диссертации о том, что на эмоциональных участках исследуемого корпуса речи регистрируется общая тенденция к повышению ЧОТ и интенсивности при сокращении длительности (с.101). Отметим, что выявленное диссертантом ускорение темпа в эмоционально-окрашенных фразах можно считать языковой универсалией. Неоднозначность результатов, полученных в ходе проведения перцептивного эксперимента (Глава 3), подтверждают сложность исследуемой проблемы, в частности, свидетельствуют о комплексности языковых средств репрезентации эмоций и невозможности их чёткого разграничения для получения полной картины речевой эмотивности.

Большой объём экспериментального материала (комментарии на китайском языке двух матчей Кубков мира по футболу, общая длительность звучания – 2 ч. 56 мин.), достаточный и сбалансированный размер выборки для акустического анализа (100 фраз, из них 50 эмоциональных и 50 неэмоциональных; общее количество реализованных слогов в двух группах фраз – 1019: 481 и 538 соответственно; выбор в качестве дифферентов ЧОТ усреднённых средних значений и квартилей замеряемых параметров), представительное количество китайских дикторов-комментаторов (n=5),

аудиторов-носителей китайского языка (20 мужчин и 20 женщин в возрасте 18–22 года), а также оригинальная комплексная методика (разделы 2.1.2; 3.2), корректность и тщательность в проведении экспериментов не вызывают никаких сомнений в **достоверности** и **надёжности** полученных исследователем данных.

Результаты диссертационного исследования Лю Хун прошли достаточную апробацию на международных, всероссийских и региональных конференциях. Основные положения работы отражены в четырёх публикациях, три из которых опубликованы в ведущих периодических научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ. Автореферат и публикации соответствуют содержанию диссертации.

Полученные результаты исследования способствуют развитию лингвистической теории эмоций, углублению знаний о влиянии эмоций на просодические особенности спонтанной речи в разных жанрах, вносят определённый вклад в понимание проблемы взаимодействия просодических компонентов лексических тонов с интонацией в тональных языках, что говорит о достаточно высокой **теоретической значимости** диссертации. Применение результатов исследования видится в **практике** обучения китайскому языку как иностранному, в решении задач совершенствования систем автоматического анализа и синтеза естественной китайской речи.

К сожалению, в силу сложности проблематики, объекта и предмета исследования, а также вследствие применения комплексной методологической базы в корпусе диссертации имеют место некоторые недоработки.

1) Цель исследования формулируется достаточно узко, исключительно по практической части диссертации, что, вероятно, объясняет и отсутствие задач по теоретической главе (см. Введение), хотя именно в Главе 1 (с. 12–28) автор проводит анализ спорных вопросов, связанных с изучением «интонационных особенностей спортивного комментария»: вводит основные термины и понятия, приводит ценные сведения об исследованиях китайских фонетистов в области просодии, просодических особенностях эмоциональной речи.

2) В теоретической главе не упоминаются некоторые классические работы российских (советских) лингвистов, успешно решавших спорные вопросы китайской просодии, связанные с проблемой взаимодействия лексических тонов и интонации (напр., [Касевич, 1983; Румянцев, 1972]).

3) В легенде данных, представленной к графику на Рисунке 2 в диссертации (Рисунок 1 в автореферате), не понятны единицы измерения по оси ординат, что затрудняет прочтение.

4) Некоторые важные результаты исследования не отражаются в Заключение (напр., на с. 34 делается вывод о реализации ЧОТ в более высоком регистре на эмоциональных участках речи китайских комментаторов).

В работе отмечен ряд орфографических, пунктуационных и стилевых неточностей (дисс.: с. 6, 8, 12, 15, 52, 102, автореф.: с. 7, 9).

По ходу прочтения возникли также вопросы уточняющего характера:

1. В параграфе 2.2.2., в котором проводится анализ замены лексических тонов, констатируется значительное количество замен этимологических тонов как в эмоционально нагруженных, так и эмоционально нейтральных отрезках речи комментаторов, что даёт основание автору предположительно отнести подобные замены к явлениям связной речи. Учитывались ли на данном этапе нормативные правила изменения тонов (сандхи тонов) в китайском языке?

2. В Главе 3 одной из задач, которые ставятся перед аудиторами, является определение типа эмоций, при этом по результатам эксперимента делается отсылка на Приложение 2, где Таблица 25 представлена на китайском языке. Какая группа эмоций предлагалась аудиторам и почему?

3. В положение на защиту №3 выносится характеристика акустических параметров речевой эмотивности в китайском футбольном комментарии по сравнению с русским и британским. Насколько детально и на каких этапах работы проводился сравнительный анализ? Данные каких исследований привлекались автором на каждом этапе?

Высказанные выше замечания и вопросы, по большей части, носят дискуссионный характер и не снижают общего позитивного впечатления, полученного при ознакомлении с диссертацией.

Структура и логика изложения материала в диссертационном исследовании выглядят обоснованными в контексте раскрытия поставленной цели и достижения задач исследования, а также доказательства положений, выносимых автором работы на защиту. Работа написана логично, доказательно, ясным научным языком. Композиция, стиль, оформление работы,

Всё вышесказанное позволяет констатировать, что диссертационная работа Лю Хун на тему «Фонетические средства выражения эмоций в футбольном комментарии: на материале китайского языка» соответствует критериям, установленным Положением о присуждении учёных степеней (утв. Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 № 842), а её автор заслуживает присуждения искомой учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Официальный оппонент –
Завьялова Виктория Львовна
доктор филологических наук
по специальности 10.02.20.
Сравнительно-историческое,
типологическое и сопоставительное
языкознание, доцент,
профессор кафедры лингвистики
и межкультурной коммуникации
Восточного института – Школы региональных
и международных исследований
ФГАОУ ВО «Дальневосточный федеральный
университет»
«23» мая 2025 г.

E-mail: rectorat@dvfu.ru

Я, Завьялова Виктория Львовна, даю согласие на включение моих персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшую обработку.

Подпись: *Затвороткин Валерий Николаевич*
 удостоверение. Начальник отдела
 кадрового делопроизводства
 ДЭФУ
Затвороткин Валерий Николаевич
 23. 2025 г.